Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	A
CLUB 2	Buix	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	02.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	16:30	End / Ende Fin / Fine	18:53
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A77		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	62

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	20821	RÖMER Jonathan	
Referee 2 Arbitre 2	9030	DAMBROSIO Sascha	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	5	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	1	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY Cyril					99219
21	A	GURTNER Sébastien					201554
31	G	FRIEDLI Raphaël		X	X	X	203186
23	G	HUMAIR Alexandre					204196
89		DONZE Eric					206244
98		ESTEVEZ Etienne					207301
97		GOZEL Gaëtan					204453
71		HIRT Dominic					206013
TS		MONBARON Vincent					96196
12		PARATTE Cédric					98434
20		GURTNER Nicolas					202477
19		GURTNER Jérémy					202802
63		KOLLROS Léonard					204284
6		WIDMER Marc					204212
11		VINALS Joé					204285

	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
COACH	BOILLAT Julien			203232

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:40	TS	12	1				
30:52	21	11	2				
39:46	21	97	3				
55:42	TS	71	4				
64:32	9		5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
14:19	9	2	16:19	J1
30:58	9	2	32:58	C1
35:57	71	2	37:57	B1
35:57	71	2	37:57	V1
TOTAL			8 min	

2 Buix

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	CHÂTELAIN Julien					201644
28	A	NICOULIN Thibaut					201623
26	G	CRAMATTE Tom		X	X	X	205244
41	G	FRIDEZ Stéphane					2042
21		CALABRIA Anthony					208120
85		CRAMATTE Noé					204292
59		FAIVRE Julien					204483
8		MOINE Emmanuel					203061
TS		HOULMANN Joris					214156
4		FRIDEZ Thibault					94177
32		CHÂTELAIN Gaëtan					202668
5		POUILLY Arthur					204007

	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
COACH	FRIDEZ Johann			30070

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:54	5	59	1				
12:05	5	TS	2				
22:08	TS		3				
28:45	32	4	4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
04:11	4	2	06:11	I
29:34	5	2	30:52	V1
30:58	4	2	32:58	C1
32:30	23	2	34:20	B2
35:48	85	2	37:48	I
39:42	4	2	41:42	V2
43:31	8	2	45:31	B1
64:23	85	2	64:32	A
TOTAL			16 min	